BEDIENUNGSANLEITUNG

MINI-LÖTKOLBEN

PCE-ESI 420 / PCE-ESI 450

DEUTSCH



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

SICHERHEITSINFORMATIONEN

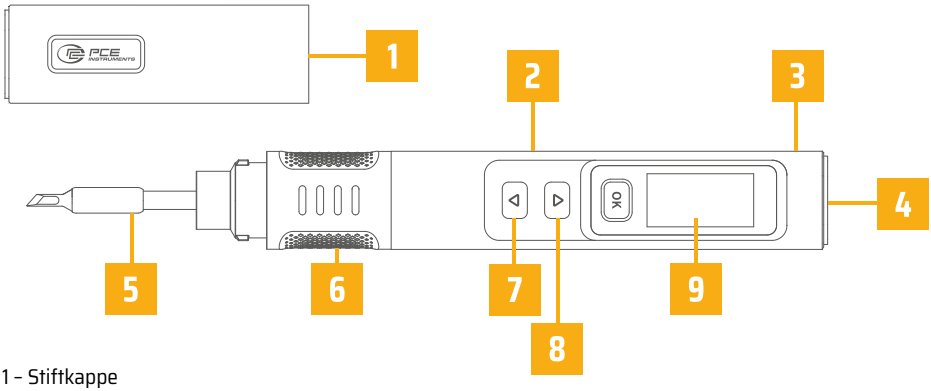
- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den optimalen Zustand des Produkts zu gewährleisten.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
- Verbrauchte Batterien und Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese gemäß den geltenden nationalen oder lokalen Gesetzen und Vorschriften.
  Dieses Gerät unterstützt nur die von uns offiziell verkauften Lötkolbenspitzen (die Lötkolbenspitzen von PCE-ESI 420 und PCE-ESI 450 sind nicht kompatibel). Bei Verwendung nicht offizieller Lötkolbenspitzen kann es zu Inkompatibilität und Funktionsstörungen kommen, die zu Kurzschlüssen, Verbrennungen und anderen Gefahren führen können.
- Bei Qualitätsproblemen mit dem Gerät oder bei Fragen zur Verwendung des Geräts wenden Sie sich bitte an den Online-Kundendienst von „PCE Instruments“, der sich umgehend um Ihr Anliegen kümmern wird.
- Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Um dieses Gerät bequemer nutzen zu können, befolgen Sie bitte die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

PRODUKTVORSTELLUNG

Der PCE-ESI 420 / PCE-ESI 450 ist ein tragbarer, intelligenter Lötkolben mit Bildschirm. Dieser Lötkolben verfügt über die folgenden Eigenschaften:

- Geringes Gewicht, leicht zu transportieren
- Leistung einstellbar
- Schnelles Aufheizen
- 9-24 V Betriebsspannung
- 0,96 HD-Farbbildschirm
- Temperaturregelung
- Ergonomisches Design für komfortablen Halt
- Unterstützt PD- und QC-Protokolle

PRODUKTBESCHREIBUNG



1 – Stiftkappe
2 – Stiftkörper
3 – Antistatische Schnittstelle
4 – Typ-C-Stromversorgungsschnittstelle
5 – Lötkolbenspitze
6 – Silikagel
7 – Linke Taste
8 – Rechte Taste
9 – Bildschirm

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname	**PCE-ESI 420**	**PCE-ESI 450**
Betriebsspannung	9 ... 20 V	
Temperaturbereich	100 ... 450 °C (180 ... 842 °F)	
Bildschirm	096 IPS HD Farbdisplay	
Gewicht	≈61g	
Stromversorgung	Type-C	
Schnellladeprotokoll	PD/QC	
Leistung	100 W (max)	
Lötspitze	PCE-ESI 420-XX	PCE-ESI 460-XX

» PCE-ESI 420 und PCE-ESI 450 verfügen über das gleiche Gehäuse, jedoch unterscheiden sich die interne Hauptplatine und die Lötkolbenspitzen. Sie sind nicht kompatibel und können nicht austauschbar verwendet werden.

STROMVERSORGUNG

Mit dem PD-Schnellladeprotokoll-Netzteil kann der Lötkolben so eingestellt werden, dass er die Arbeitsspannung von 9 V, 12 V, 15 V oder 20 V vom Netzteil bezieht (Standardeinstellung: 20 V). Sollte es zu einem Neustart kommen, können Sie die Seite zur adaptiven Leistungsanpassung aufrufen oder die Einstellungen manuell eingeben, um die Spannung oder Leistung zu reduzieren.

Achtung:

- Die Standard-Betriebsspannung des intelligenten Lötkolbens beträgt 20 V. Wenn die maximale Ausgangsspannung Ihres Netzteils weniger als 20 V beträgt, wird die höchste Ausgangsspannung erreicht. Wenn Ihr Netzteil eine maximale Leistung von 12 V hat, werden 12 V erreicht.
- Bei Verwendung eines Netzteils ohne PD- oder QC-Schnellladeprotokoll entspricht die Betriebsspannung des intelligenten Lötkolbens der Eingangsspannung.
- Unter 9 V zeigt der Bildschirm eine niedrige Spannung an.

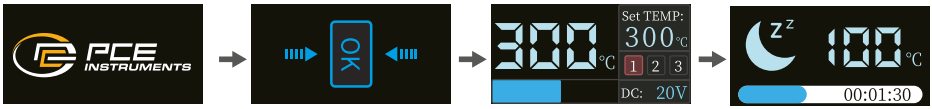
INBETRIEBNAHME



1. Setzen Sie die offiziell kompatible Lötkolbenspitze in das entsprechende Modell ein.
2. Nach dem Anschließen des Typ-C-Stromkabels kann das Gerät eingeschaltet und verwendet werden.

- Bitte beachten Sie, dass die mit PCE-ESI 420 und PCE-ESI 450 kompatiblen Lötkolbenspitzen nicht miteinander kompatibel sind. Wenn die Lötkolbenspitze beim Einsetzen festsitzt, versuchen Sie, sie vor dem Einsetzen zu drehen.

ARBEITSABLAUF



Boot | Standby | Hauptmenü | Ruhezustand

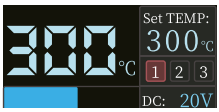
Der Arbeitsablauf des intelligenten Lötkolbens PCE-ESI ist in der obigen Abbildung dargestellt. Nach dem Einschalten wird das Logo angezeigt. Wenn das Logo verschwindet, wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Durch kurzes Drücken der OK-Taste gelangen Sie in das Hauptmenü zum Aufheizen. Nach dem Aufrufen des Hauptmenüs befindet sich der Lötkolben im normalen Betriebszustand, der in die folgenden vier Arten unterteilt ist:

- **Betriebszustand:** In diesem Zustand leuchtet die weiße LED-Anzeige, der Lötkolben befindet sich im Aufheiz- oder Aufheizvorgang und gibt einen Signalton ab, sobald die Aufheiztemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat.

» **Ruhezustand:** Der Lötkolben befindet sich bereits im erhitzten Zustand. Wenn die Ruhefunktion aktiviert ist und die Leerlaufzeit die eingestellte Ruhezeit überschreitet, wechselt er in den Ruhemodus. Schütteln Sie den Griff oder drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn zu aktivieren.

» **Standby-Zustand:** Beim Einschalten wechselt das Gerät in den Standby-Modus oder der Lötkolben befindet sich im Ruhemodus. Wenn die Standby-Funktion aktiviert ist und die Leerlaufzeit die eingestellte Standby-Zeit überschreitet, wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um den Standby-Modus zu beenden und in den Betriebsmodus zu wechseln.

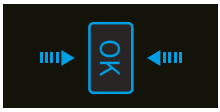
» **Abgeschaltet:** Ausschalten bedeutet Abschalten.



Betriebszustand



Ruhezustand

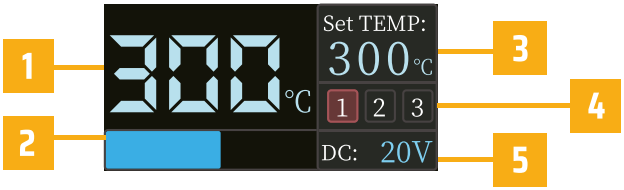


Standby

Achtung: Berühren Sie keine heißen Bereiche, wenn der Lötkolben in Betrieb ist oder sich im Aufheizzustand befindet.

HAUPTMENÜ

Das Hauptmenü ist in der Abbildung dargestellt. In der oberen rechten Ecke wird die vom Benutzer eingestellte Zieltemperatur angezeigt, darunter befinden sich drei Kanalanzeigen für voreingestellte Temperaturen und in der unteren rechten Ecke wird die Betriebsspannung angezeigt. Oben links wird die aktuelle Temperatur des Lötkolbens angezeigt, darunter befindet sich ein Fortschrittsbalken für den Aufheizvorgang.

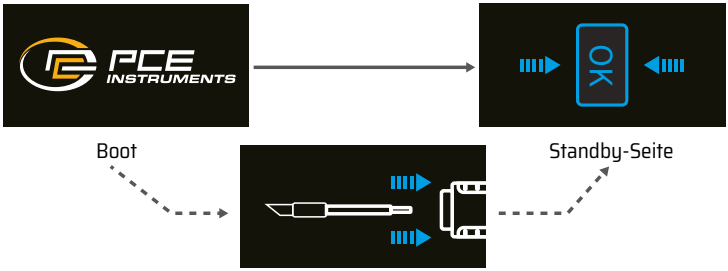


1 – Temperatur der Lötkolbenspitze
2 – Fortschritt der Heizleistung
3 – Eingestellte Temperatur
4 – Voreingestellte Temperatur
5 – Betriebsspannung

BEDIENUNG

GRUNDEINSTELLUNGEN

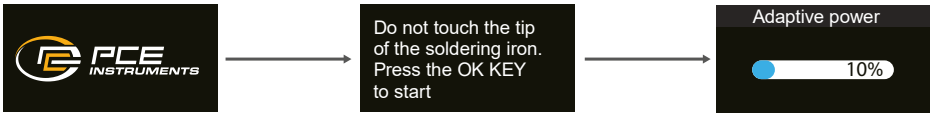
Einschalten: Nach dem Einschalten wird das Startlogo angezeigt und anschließend automatisch zur Standby-Oberfläche gewechselt. Wenn Sie aufgefordert werden, die Lötkolbenspitze einzustecken, wechselt die Oberfläche nach dem Einstecken automatisch zur Standby-Seite.



Die Lötkolbenspitze einsetzen.

Adaptiver Leistungsmodus: Um diesen Modus aufzurufen, müssen Sie die rechte Taste gedrückt halten, bis das Startlogo erscheint, und dann die OK-Taste drücken, um zu starten. In diesem Modus können keine weiteren Vorgänge ausgeführt werden, und die Leistung wird um 1 % erhöht, bis das Gerät neu gestartet wird.

Hinweis: In diesem Modus ist keine genaue Temperaturregelung möglich. Bitte berühren Sie den Lötkolbenkopf während dieser Zeit nicht.

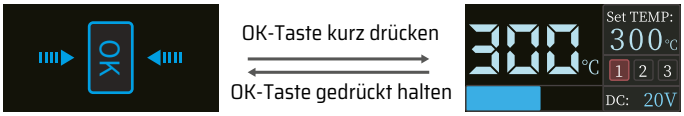


Taste rechts lange drücken, um einzuschalten

Eingabeaufforderung erscheint

adaptiver Leistungsmodus

Heizen: Im Standby-Modus leuchten die blauen LED-Anzeigen an beiden Enden der OK-Taste. Drücken Sie in diesem Zustand kurz die OK-Taste, um die Heizseite aufzurufen, und der Lötkolben wird aufgeheizt.
Standby mit einem Klick: Halten Sie die OK-Taste im Betriebsmodus gedrückt, um die Heizung auszuschalten und zur Standby-Seite zurückzukehren.



Standby-Modus

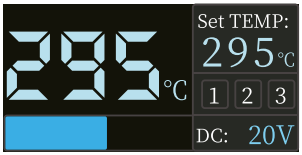
Heizzustand

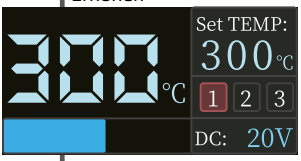
Temperatureinstellung: Im Betriebszustand, wenn sich der Handheld-Modus rechts befindet, drücken Sie kurz die linke Taste, um einen Schrittwert zu subtrahieren, drücken Sie kurz die rechte Taste, um einen Schrittwert hinzuzufügen (wenn sich der Handmodus links befindet, führen Sie die entgegengesetzten Vorgänge aus), durch langes Drücken der linken oder rechten Taste wird der Schrittwert schnell erhöht oder verringert. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um zu den voreingestellten Temperaturkanälen zu wechseln und den Temperaturwert dieses Kanals auf die eingestellte Temperatur einzustellen. Der Temperatureinstellbereich beträgt 100 ... 450 °C.



Kurzes Drücken der linken Taste, um einen Schrittwert zu subtrahieren

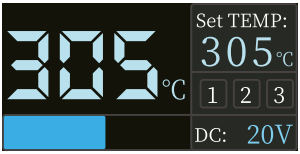
Langes Drücken zum schnellen Erhöhen

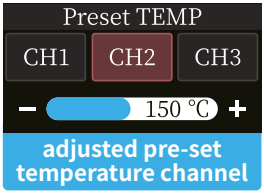


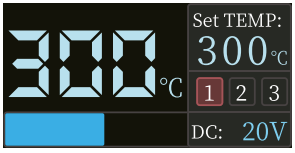


Kurzes Drücken der linken Taste, um einen Schrittwert zu subtrahieren

Langes Drücken zum schnellen Erhöhen

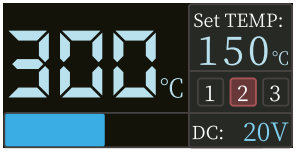




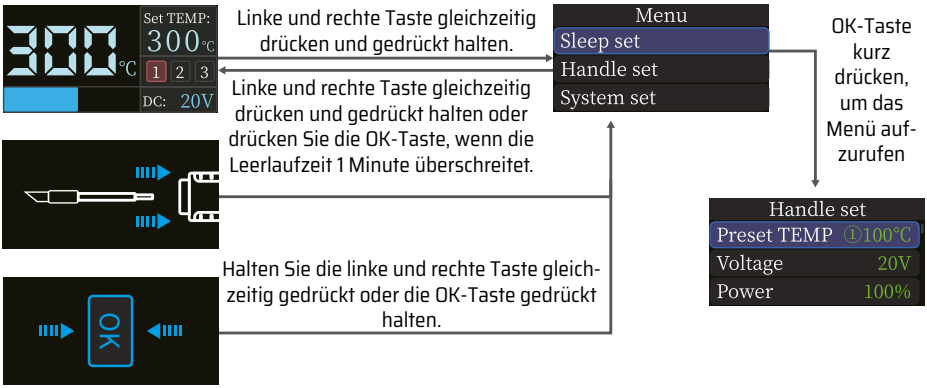


- eingestellte Temperatur
- voreingestellte Temperatur

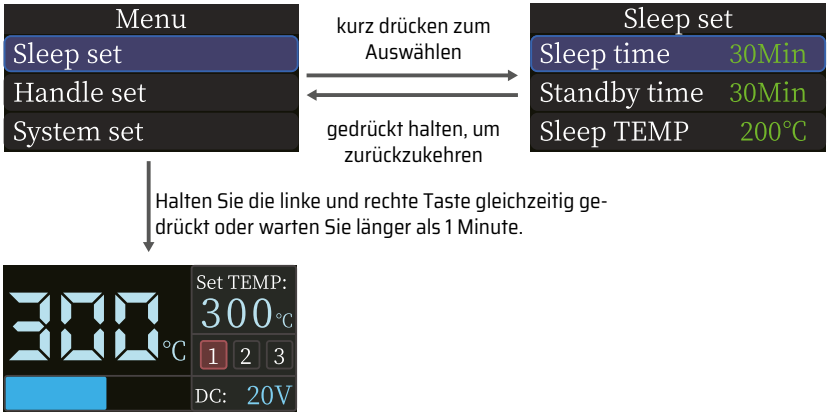
Drücken Sie kurz die OK-Taste und stellen Sie den Temperaturschalter auf die voreingestellte Temperatur.



Einstellungsmodus: Drücken Sie im Betriebszustand gleichzeitig die linke und rechte Taste, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Im Standby-Modus oder wenn die Lötspitze nicht eingesetzt ist, drücken Sie gleichzeitig die linke und rechte Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Drücken Sie kurz die linke und rechte Taste, um das einzustellende Menü auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um das ausgewählte Menü aufzurufen. Drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder drücken Sie die OK-Taste lange, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Wenn die Leerlaufzeit 1 Minute überschreitet, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.



Ruhezustand-Einstellungen: Drücken Sie im Einstellungsmenü kurz die linke oder rechte Taste, um die Ruhezustand-Einstellungen auszuwählen. Drücken Sie die OK-Taste, um die Ruhezustand-Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie nach dem Aufrufen kurz die linke oder rechte Taste, um die zu ändernden Ruhezustand-Parameter auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um das Fenster zur Änderung der Parameter aufzurufen. Drücken Sie die OK-Taste, um zum Einstellungsmenü zurückzukehren. Drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig oder warten Sie länger als eine Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.



Betriebszustand

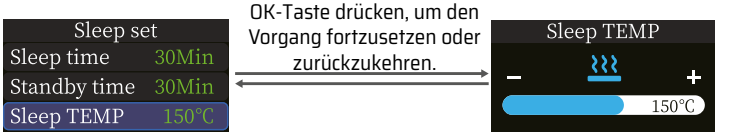
Ruhezustandszeit: Drücken Sie auf der Seite mit den Ruhezustandeinstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die Ruhezustandzeit auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Ruhezustandzeit einzugeben. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um auszuwählen, ob die Ruhezustand-Funktion ein- oder ausgeschaltet werden soll, drücken Sie lange oder kurz die linke oder rechte Taste, um die Ruhezustandzeit anzupassen, drücken Sie lange die OK-Taste, um zu den Ruhezustandeinstellungen zurückzukehren, drücken Sie lange die linke und rechte Taste gleichzeitig oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Die Standard-Ruhezustandeit beträgt 30 Minuten, der Einstellbereich liegt zwischen 1 und 60 Minuten. Wenn Sie den Mindestwert eingestellt haben, drücken Sie die linke Taste (im Handheld-Modus die rechte Taste), um die Ruhezustand-Funktion zu deaktivieren.



Standby-Zeit: Drücken Sie auf der Seite mit den Standby-Einstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die Standby-Zeit auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Standby-Zeit aufzurufen. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Standby-Funktion ein- oder auszuschalten, drücken Sie die linke oder rechte Taste lange oder kurz, um die Standby-Zeit einzustellen, drücken Sie die OK-Taste lange, um zum Menü für die Ruhezustandsmodus-Einstellungen zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.
Die Standard-Standby-Zeit beträgt 30 Minuten und kann zwischen 1 und 60 Minuten eingestellt werden. Stellen Sie sie auf den Mindestwert ein und drücken Sie dann die linke Taste (wenn sich der Griffmodus links befindet, drücken Sie die rechte Taste), um die Standby-Funktion auszuschalten.

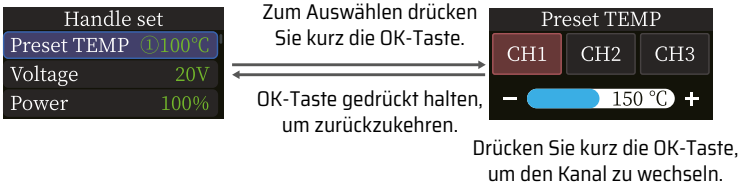


Ruhezustandstemperatur: Drücken Sie auf der Seite mit den Ruhezustandseinstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die Ruhezustandtemperatur auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Temperatur einzugeben. Drücken Sie die linke oder rechte Taste lange oder kurz, um die Temperatur anzupassen, drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zu den Ruhezustandseinstellungen zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Stellen Sie den Bereich auf 100 bis 200 Grad ein. Wenn die Betriebstemperatur niedriger als die Ruhezustandtemperatur ist, steigt die Temperatur im Ruhezustand auf die Ruhezustandtemperatur an; wenn die Betriebstemperatur höher als die Ruhezustandtemperatur ist, sinkt die Temperatur im Ruhezustand auf die Ruhezustandstemperatur.



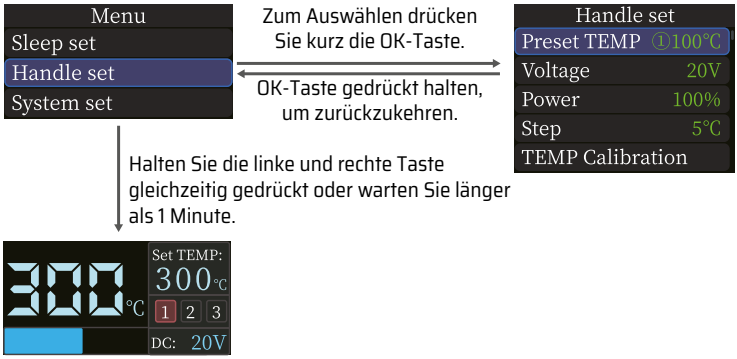
Linke oder rechte Taste drücken, um einzustellen.

Voreingestellte Temperatur: Drücken Sie auf der Seite mit den Griffeinstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die voreingestellte Temperatur auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um die voreingestellte Temperatur aufzurufen. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um zwischen den drei voreingestellten Temperaturkanälen zu wechseln, drücken Sie die linke oder rechte Taste lange oder kurz, um die voreingestellte Kanaltemperatur anzupassen, drücken Sie die OK-Taste lange, um zu den Griffeinstellungen zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Die Standardtemperaturwerte für die drei voreingestellten Temperaturkanäle sind 300, 330 und 360 °C, mit einem Einstellbereich von 100 ... 450 °C.



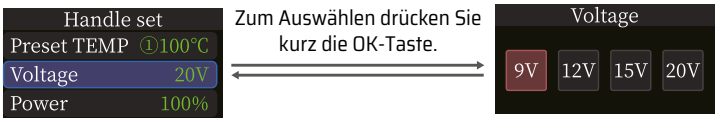
EINSTELLUNG DES HANDGRIFFS

Drücken Sie auf der Einstellungsmenüseite kurz die linke oder rechte Taste, um die Griffeinstellungen auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü für die Griffeinstellungen aufzurufen. Drücken Sie nach dem Aufrufen kurz die linke oder rechte Taste, um die zu ändernden Griffparameter auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Parameteränderungsschnittstelle aufzurufen. Drücken Sie die OK-Taste lange, um zur Einstellungsmenüseite zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.



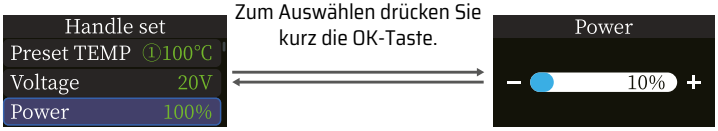
Betriebszustand

Spannungseinstellung: Drücken Sie auf der Handgriff-Einstellungsseite kurz die linke oder rechte Taste, um die Spannungseinstellung auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Spannungseinstellung aufzurufen. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um zwischen den vier Spannungsstufen 9 V / 12 V / 15 V / 20 V zu wechseln. Drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü für die Griffeinstellungen zurückzukehren. Halten Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Die Standardeinstellung ist 20 V. Sie können diese Einstellung entsprechend den Leistungsparametern Ihres Ladegeräts anpassen, um zu vermeiden, dass das Ladegerät aufgrund unzureichender Leistung den Überstromschutz aktiviert und das Gerät zwangsweise abgeschaltet wird und der Bildschirm schwarz wird. Wenn dieses Phänomen auftritt, warten Sie, bis sich das Ladegerät erholt hat, und rufen Sie das Einstellungsmenü auf, um den entsprechenden Gang erneut auszuwählen, wenn keine Erwärmung oder keine Lötkolbenspitze vorhanden ist.



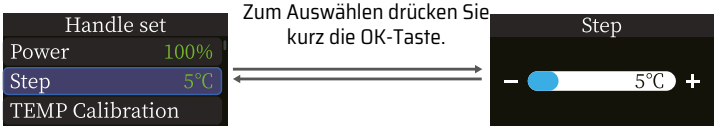
Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um zu wechseln

Leistungsanpassung: Drücken Sie auf der Seite mit den Griffeinstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die Leistungsanpassung auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Leistungsanpassung aufzurufen. Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um die Leistungsstufe anzupassen (jeweils um 1 Wert erhöhen oder verringern), drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü mit den Griffeinstellungen zurückzukehren, halten Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Die eingestellte Leistung ist die maximale Leistung zum Erhitzen des Lötkolbens. Die Leistung zum Erhitzen des Lötkolbens darf die eingestellte Leistung nicht überschreiten. Bei der Einstellung ändert sich die Leistung um 1 %, wobei der Standardwert 65 % und der Einstellbereich 10 ... 100 %. Sie können sie entsprechend den Leistungsparametern Ihres Ladegeräts einstellen, um zu vermeiden, dass eine unzureichende Leistung den Überstromschutz des Ladegeräts auslöst und das Gerät abschaltet und der Bildschirm schwarz wird. Wenn dieses Phänomen auftritt, warten Sie einfach, bis sich das Ladegerät wieder erholt hat, und rufen Sie die Einstellungsseite auf, um den entsprechenden Gang erneut auszuwählen, wenn keine Erwärmung oder keine Lötkolbenspitze vorhanden ist.



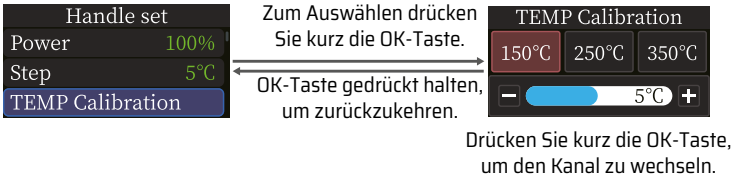
Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um die Einstellung anzupassen.

Stufenanpassung: Drücken Sie auf der Seite mit den Griffeinstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die Stufenanpassung auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Stufenanpassung aufzurufen. Drücken Sie kurz oder lang die linke oder rechte Taste, um die Temperatur schrittweise einzustellen. Drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü für die Griffeinstellungen zurückzukehren. Halten Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Die Standardschritt-Temperatur beträgt 5 °C und der Einstellungsbereich liegt zwischen 1 und 50 °C.



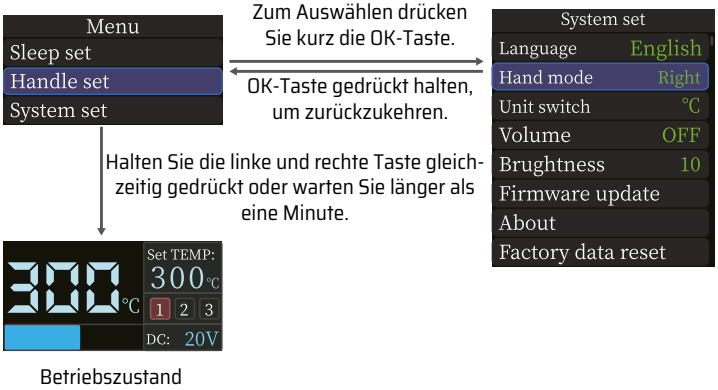
Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um die Einstellung anzupassen.

Temperaturkalibrierung: Drücken Sie auf der Seite mit den Handgriff-Einstellungen kurz die linke oder rechte Taste, um die Temperaturkalibrierung auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Temperaturkalibrierung aufzurufen. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um zum zu kalibrierenden Temperaturpunkt zu wechseln. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um den Kalibrierungswert anzupassen (positiv oder negativ). Nachdem sich die vom Lötkolben-Thermometer gemessene Temperatur stabilisiert hat und die Temperatur auf dem Thermometer höher als die zu kalibrierende Temperatur ist, drücken Sie kurz die linke Taste (im Handheld-Modus, dann umgekehrt), um den Kalibrierungswert zu verringern. Wenn er niedriger als die Kalibrierungstemperatur ist, drücken Sie kurz die rechte Taste (wenn der Handheld-Modus verlassen wurde, führen Sie die entgegengesetzten Schritte aus), um den Kalibrierungswert zu erhöhen. Wenn die Temperatur dem kalibrierten Temperaturpunkt entspricht, ist die Kalibrierung abgeschlossen. Wechseln Sie dann zum nächsten Temperaturpunkt, um die Kalibrierung fortzusetzen. Nach Abschluss der drei Temperaturkalibrierungen speichert das System automatisch die Kalibrierungswerte. Drücken Sie lange die OK-Taste, um zur Handgriff-Einstellung zurückzukehren. Drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.



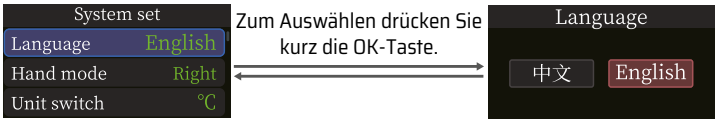
SYSTEMEINSTELLUNGEN

Drücken Sie im Einstellungsmenü kurz die linke oder rechte Taste, um die Systemeinstellungen auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü für die Systemeinstellungen aufzurufen. Drücken Sie nach dem Aufrufen kurz die linke oder rechte Taste, um die zu ändernden Systemparameter auszuwählen, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Oberfläche zur Änderung der Parameter aufzurufen. Drücken Sie die OK-Taste lange, um zum Einstellungsmenü zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.



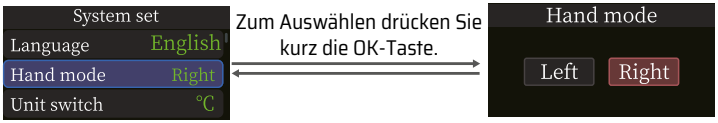
Betriebszustand

Spracheinstellungen: Drücken Sie im Menü „Systemeinstellungen“ kurz die linke oder rechte Taste, um die Spracheinstellung auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Spracheinstellung aufzurufen. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um die Sprache zu wechseln, drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü „Systemeinstellungen“ zurückzukehren. Halten Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.



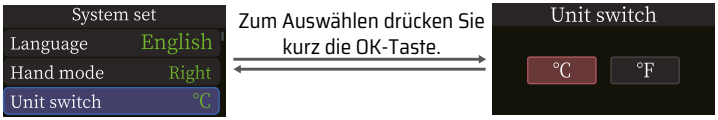
Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um die Sprache zu wechseln.

Handheld-Modus: Drücken Sie im Menü „Systemeinstellungen“ kurz die linke oder rechte Taste, um den Handheld-Modus auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um den Handheld-Modus aufzurufen. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um zwischen dem linken und rechten Modus zu wechseln. Drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü „Systemeinstellungen“ zurückzukehren. Halten Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Nach dem Wechsel des Handheld-Modus werden auch die Additions- und Subtraktionsdefinitionen der linken und rechten Taste umgeschaltet.



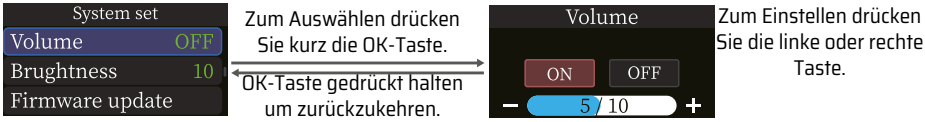
Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um den Modus zu wechseln.

Geräteeinstellungen: Drücken Sie im Menü „Systemeinstellungen“ kurz die linke oder rechte Taste, um die Geräteeinstellungen auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Geräteeinstellungen aufzurufen. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um zwischen °C und °F umzuschalten, drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü „Systemeinstellungen“ zurückzukehren. Halten Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

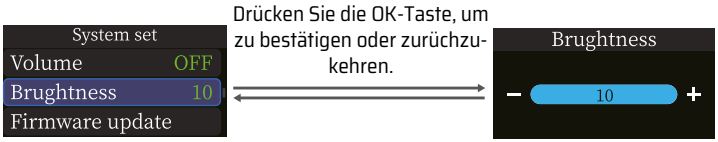


Drücken Sie die linke oder rechte Taste, um zu wechseln.

Toneinstellungen: Drücken Sie im Menü „Systemeinstellungen“ kurz die linke oder rechte Taste, um die Toneinstellungen auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Toneinstellungen aufzurufen. Drücken Sie kurz die OK-Taste, um den Ton ein- und auszuschalten. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um die Lautstärke im Bereich von 1 bis 10 einzustellen. Wenn die Lautstärke auf das Minimum reduziert ist, drücken Sie erneut kurz die linke Taste, um den Ton auszuschalten, und drücken Sie die OK-Taste lange, um zum Menü „Systemeinstellungen“ zurückzukehren. Drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

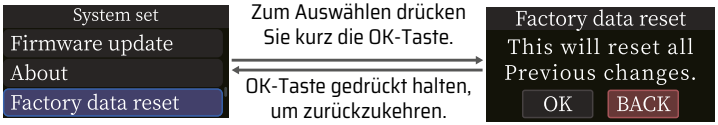


Bildschirmhelligkeit: Drücken Sie im Menü „Systemeinstellungen“ kurz die linke oder rechte Taste, um die Bildschirmhelligkeit auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Bildschirmhelligkeit aufzurufen. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um die Helligkeit des Bildschirms anzupassen, drücken Sie kurz die OK-Taste oder halten Sie die OK-Taste gedrückt, um zum Menü „Systemeinstellungen“ zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Die Standardbildschirmhelligkeit beträgt 10, der Einstellbereich reicht von 1 bis 10.



Zum Einstellen drücken Sie die linke oder rechte Taste.

Werkseinstellungen wiederherstellen: Drücken Sie im Menü „Systemeinstellungen“ kurz die linke oder rechte Taste, um „Werkseinstellungen wiederherstellen“ auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Drücken Sie kurz die linke oder rechte Taste, um zwischen „Bestätigen“ und „Zurück“ zu wechseln, und drücken Sie kurz die OK-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Wenn „OK“ ausgewählt wird, werden alle geänderten Parameter im System auf ihre Werkseinstellungen zurückgesetzt und die Hauptoberfläche wird angezeigt (die Sprache muss erneut ausgewählt werden). Wenn Sie „Zurück“ auswählen, kehren Sie direkt zum Menü „Systemeinstellungen“ zurück. Drücken Sie die OK-Taste lange, um zum Menü „Systemeinstellungen“ zurückzukehren, drücken Sie die linke und rechte Taste gleichzeitig lange oder warten Sie länger als 1 Minute, um den Einstellungsmodus zu verlassen.



Zum Einstellen drücken Sie die linke oder rechte Taste.

FIRMWAREUPDATE

Schalten Sie das Gerät aus, halten Sie die OK-Taste gedrückt, schließen Sie dann das USB-Typ-C-Datenkabel an den Computer an, um das Gerät einzuschalten, und rufen Sie die Bootloader-Schnittstelle für die Firmware-Aktualisierung auf. Nach dem Aufrufen des Bootloaders erkennt der Computer das USB-Laufwerk und kopiert die Firmware-Datei direkt auf das USB-Laufwerk. Nach einer Minute Inaktivität in der Bootloader-Schnittstelle wird die vorhandene Firmware automatisch ausgeführt.

WARTUNG

- Wenn Sie die neue Lötspitze zum ersten Mal verwenden, muss sie auf 250 °C erhitzt und verzinnt werden, um Trockenverbrennung und Oxidation zu vermeiden.
- Tragen Sie nach dem Gebrauch des Lötkolbens eine angemessene Menge Zinn auf die Lötkolbenspitze auf, um Oxidation zu verhindern.
- Die normale Arbeitstemperatur der Lötkolbenspitze liegt bei etwa 300 bis 380 °C. Es wird davon abgeraten, sie über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen zu verwenden, da dies die Lebensdauer beeinträchtigen kann.
- Vermeiden Sie während des Lötens heftiges Klopfen auf die Lötkolbenspitze.
- Bei der Verwendung eines feuchten Schwammes sollte dieser nicht tropfnass sein. Ein halbtrockener Zustand ist optimal.
- Verwenden Sie kein chlorhaltiges oder stark saures Flussmittel, um Korrosion der Oberfläche zu vermeiden.
- Wenn die Oberfläche der Lötspitze oxidiert ist und kein Zinn haftet, kann die Oberflächenschicht vorsichtig mit Gaze oder anderen Werkzeugen abgewischt und dann auf 250 °C erhitzt werden. Tragen Sie sofort Zinn auf, damit es an der Oberfläche haftet und eine weitere Oxidation verhindert wird.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn die Lötkolbenspitze in Betrieb ist, können Temperatur von 100 ... 450 °C erreicht werden. Berühren Sie den Lötkolbenkopf nicht.
- Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Dieses Produkt darf nicht nass werden und nicht in feuchten Umgebungen verwendet werden.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Bei normalem Betrieb wird der Griff warm, das ist normal. Sie können das Gerät trotzdem bedenkenlos verwenden.

ENTSORGUNG

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.
Annahmestelle nach BattV: PCE Deutschland GmbH, Im Langel 26, 59872 Meschede, Germany
Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.
WEEE-Reg.-Nr.DE69278128

PCE INSTRUMENTS KONTAKT INFORMATION

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Änderungen vorbehalten